English at Work 白领英语

Episode 28: Home truths

第28集:事情的真相

(keeping your language professional)

(保持你的语言职业化)



Narrator: Hello again. Tip Top 贸易公司的顶级上司 Mr Socrates 刚刚宣布了公司的新策

略,希望能提高欧洲市场的销售额,保住公司。不过在工作正式开始前, 伦敦公司的

团队请他到酒吧做客,感受一下英国风情。 Let's join them now...

ARRIVING AT THE PUB

Tom: Welcome to the Rose and Crown. It is small, not like one of those bars you

get in your country. Can I get you a pint Mr Socrates?

Mr Socrates: A what?

Tom: A pint. A pint of beer, it's really nice here if you like it...

Mr Socrates: I don't drink. Just an orange juice, freshly squeezed.

Paul: Oh go on Mr Socrates, one pint won't hurt. You've got to have a pint of

beer when you come to a pub.

Mr Socrates: Oh very well. I'll try one. It had better be good.

Tom: You'll love it. I'll get it. Three pints of your best beer please Mr Landlord.

Denise, are you OK getting your own? I'm a bit short of cash.

Denise: Oh... right. Mr Socrates, Anna said she would be along soon. She had some

work to finish. She's such a hard worker.

Mr Socrates: Good to hear. She seems like a smart cookie. Now let's try this beer...

mmm, not bad, a little warm but... tasty.

Paul: Oh, you drank that quickly...would you like another one?

Mr Socrates: Sure.

DOOR OPENS

Anna: Hi everyone. Sorry I'm late.

Denise: Hi Anna. Look Mr Socrates is enjoying our English beer. I think it's going to

his head.

Mr Socrates: (Loudly) Anna! Our best worker. Get Anna a drink.

Tom: Yes Mr Socrates. Of course Mr Socrates.

Mr Socrates: Anna, come over here, let's talk.

Anna: Oh right. What about...

Tom: There you go Anna. I got you some crisps too. So what are we talking

about.

Mr Socrates: Nothing. Thank you... bye bye.

Tom: Oh right. Bye bye. Yes, I'll go and talk to Paul and Denise. I'll just be over

here.

Mr Socrates: What a loser, I can tell he's all talk and no action...

Anna: Well, Tom's a good worker really and...

Mr Socrates: ...and as for Paul. God, what a manager. Always eating cookies. You know

he was fired from his last job because...

Narrator: Anna, 我看他是有点喝醉了,说了不应该说的话。

Anna: I know. What should I say?

Narrator: 你得告诉他不能这么说 "It's not appropriate to talk like that." 或者他得改变话题

"Could we change the subject please".

Anna: OK thanks. Erm, Mr Socrates I don't think it's appropriate to talk like that,

could we change the subject please?

Mr Socrates: Oh, sorry have I said too much? Maybe we should talk about you. I like

you Anna. You're keen but you've got a lot to learn and I think you should

wear more black - it makes you look... thinner...

Narrator: 这可不像话。他说太多了。你得让他保持职业道德,就谈公司的事儿。

Anna: Right, good idea. (*To Mr Socrates*) Erm, Mr Socrates, thank you but can we

keep our conversation professional. There's lots to discuss about our

European market strategy.

Mr Socrates: Yeah, right, absolutely right. Anyway, you're gonna have to lead this one

not that Tom guy. I'm thinking of firing him, his results ain't that great

and...

Tom: ...sorry to interrupt, just wondered if you'd like some nuts?

Mr Socrates: Hey Tom, I was just saying to Anna your results haven't been good and

I'm thinking of...

Anna: (flustered)...having another drink... thinking of having another drink. Mr

Socrates, did you know Tom actually has a great idea for selling laser-

curved oranges to Spain.

Tom: (puzzled) Do I?

Mr Socrates: That's good to hear Tom. Email them to me and I'll check them over

tomorrow.

Anna: Of course he will Mr Socrates. Now how would you like to drink something,

errr, less strong? Orange juice perhaps?

Mr Socrates: Na, I think I'll try some more of the English beer.

THE TEAM ALL CHEER

Narrator: Anna 这次帮了 Tom 大忙了,要不他马上就被炒鱿鱼了。有时候和上司会谈时会突然

说到私人话题,所以需要恰当的把话题再转回到工作上。我看Anna已经学会怎样保持

话题的职业性。以下是她用到的一些句子:

It's not appropriate to talk like that. Could we change the subject, please?

Can we keep our conversation professional, please?

Narrator: 看来 Anna 是 Mr Socrates 眼里的红人,不过她得向 Tom 做些解释呢。

Tom: Anna, what were you talking about to Mr Socrates? Ideas for selling laser-

curved oranges to Spain?

Anna; He was going to fire you – so I was trying to tell him you had great ideas.

Tom: What?! You helped me? Anna, I don't know what to say. I... I...

Anna: Yes?

Tom: I need to go back to the office and work on some ideas.

Narrator: 好主意! 我们下次节目再会。 Bye!

Listening challenge 听力挑战

What is the name of the pub the team takes Mr Socrates to? 伦敦团队请Mr Socrates 去了哪家酒吧?

Answer: The Rose and Crown 答案: The Rose and Crown